

ANNEX 20

PUBLIC REDACTED

From: Trial Chamber X Communications
Sent: 06 June 2022 15:21
To: Al Hassan Prosecution Team; D28 Al Hassan Defence Team; V43 Victims Al Hassan Team
Cc: Trial Chamber X Communications; Associate Legal Officer-Court Officer; Chamber Decisions Communication
Subject: TC X - Directions on corrections to Rule 68(3) statements

Dear counsel,

As put forward by the Prosecution, the Single Judge considers that preparation logs are in principle not intended to be tendered into evidence.

Accordingly, any correction to a Rule 68(3) statement should be confirmed with the witness in court. At the same time, to facilitate the proceedings and to ensure the efficient conduct of the same, the calling party is strongly encouraged to prepare a separate document outlining all corrections to the Rule 68(3) statement which can then be briefly confirmed by the witness in Court. The parties must also consult *inter partes* with a view to identifying any potential issues regarding the use in court of any such document.

Kind regards,
 The Single Judge of Trial Chamber X

From: Dutertre, Gilles [REDACTED]
Sent: 06 June 2022 11:06
To: Taylor, Melinda [REDACTED] Trial Chamber X Communications [REDACTED]
 [REDACTED] Al Hassan Prosecution Team [REDACTED]; V43 Victims Al Hassan Team
 [REDACTED] D28 Al Hassan Defence Team [REDACTED]
Subject: RE: Prep log D-512

Chère Chambre de Première Instance X,

L'Accusation souligne que les *preparation logs* n'ont pas vocation à être entrés en preuve.

L'Accusation soumet que soit la clarification et/ou la correction doit être élicitée par la défense en interrogeant le témoin sous serment en salle d'audience.

Soit, comme l'Accusation a pu le faire en cas de pluralité de corrections purement techniques (par opposition à des clarifications) et pour gagner du temps, une note est préparée et soumise au témoin en salle d'audience.

Respectueusement,

Gilles Dutertre

From: Taylor, Melinda [REDACTED] >
Sent: lundi 6 juin 2022 10:35
To: Trial Chamber X Communications [REDACTED] >; Al Hassan Prosecution Team
 [REDACTED]; V43 Victims Al Hassan Team [REDACTED]; D28 Al Hassan
 Defence Team <[REDACTED]>
Subject: Re: Prep log D-512

Dear Trial Chamber X,

During the Prosecution case, after the preparation session of Rule 68(3) witnesses, the Prosecution disclosed both a preparation log and a correction note, which was added to its list and subsequently read to the witness during their testimony as part of the Rule 68(3) procedure (see P-639, T-136-Conf-Eng, pp. 12-13; P193, T-126, p. 11; P-127, T-087, p. 26).

The Defence distributed the preparation log for D512 yesterday, and will disclose the stamped version this morning (MLI-D28-0006-5261-R01), which sets out the various corrections and clarifications made by D512 during the preparation session.

The Defence respectfully seeks clarification as to whether the Defence should prepare and disclose a separate correction note, or whether it can simply add the preparation log to its list and incorporate into the Rule 68(3) procedure in that manner.

Kind regards
Melinda Taylor, on behalf of the Al Hassan Defence

From: Taylor, Melinda
Sent: 05 June 2022 11:05
To: Trial Chamber X Communications [REDACTED]; Al Hassan Prosecution Team [REDACTED]; V43 Victims Al Hassan Team [REDACTED]; D28 Al Hassan Defence Team <[REDACTED]>
Subject: Prep log D-512

Dear Trial Chamber X, Dear Colleagues,

Please find attached a courtesy copy of the preparation log for D-512. The Defence will disclose a stamped version on Monday.

Kind regards
Melinda Taylor, on behalf of the Al Hassan Defence

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.